ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. februára 2006

o osobitnej finančnej pomoci Spoločenstva na štúdiu o výskyte génov PrP odolných voči TSE u kôz, ktorú predložil Cyprus na rok 2006

[oznámené pod číslom K(2006) 408]

(Iba grécky text je autentický)

(2006/140/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku [1], a najmä na jeho článok 20,

keďže:

(1) Z hľadiska ochrany zdravia zvierat a ochrany spotrebiteľov je mimoriadne dôležité eradikovať u malých prežúvavcov prenosné spongiformné encefalopatie (TSE) vrátane bovínnej spongiformnej encefalopatie (BSE), ktorá sa pokladá za príčinu smrteľného variantu Creutzfeld-Jacobovej choroby u ľudí.

(2) U oviec je selekcia génov odolného priónového proteínu (PrP) hlavným nástrojom na eradikáciu TSE. Preto boli v rozhodnutí Komisie 2003/100/ES [2] ustanovené minimálne požiadavky na zavádzanie šľachtiteľských programov pre odolnosť oviec voči TSE. O génoch PrP odolných voči TSE je však k dispozícii len veľmi málo informácií.

(3) Je potrebné overiť existenciu genotypov odolných voči TSE u kôz, aby sa mohli vypracovať veterinárne právne predpisy Spoločenstva, najmä v oblasti kontroly a možnej eradikácie TSE u takýchto zvierat.

(4) Cyperské orgány predložili v roku 2005 návrh dvojročnej štúdie o výskyte genotypov odolných voči TSE u kôz s cieľom získať od Spoločenstva finančnú podporu. Cieľom štúdie je ešte hlbšie preskúmať gén PrP cyperských kôz s cieľom potvrdiť výsledky predošlých predbežných štúdií, v ktorých sa zistilo, že špecifické polymorfizmy indikujú odolnosť voči TSE, a s cieľom vyhodnotiť údaje, aby bolo možné určiť bežnú, referenčnú hodnotu prevalencie génov PrP odolných voči TSE u kôz. Cyprus sa vyznačuje vysokou prevalenciou TSE u kôz, a preto je vhodným členským štátom na uskutočnenie takéhoto pilotného projektu. Na štúdii sa má začať pracovať od 1. januára 2006.

(5) Štúdiu zrealizujú veterinárne služby cyperského ministerstva poľnohospodárstva, prírodných zdrojov a životného prostredia. Referenčné laboratórium Spoločenstva pre TSE bude vykonávať vedecký dohľad nad štúdiou.

(6) Podľa článku 3 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999 [3] sa veterinárne opatrenia a opatrenia súvisiace so zdravotným stavom rastlín, prijaté v súlade s pravidlami Spoločenstva, financujú v rámci Sekcie záruk Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu; na účely finančnej kontroly sa uplatňujú články 8 a 9 nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999.

(7) Finančná pomoc Spoločenstva sa udeľuje, pokiaľ sa ustanovené akcie vykonávajú účinne a za predpokladu, že orgány poskytnú všetky potrebné informácie v ustanovených lehotách. Z rozpočtových dôvodov sa o pomoci Spoločenstva rozhoduje každý rok.

(8) Je potrebné upresniť, aký výmenný kurz sa má používať v prípade žiadostí o platbu predložených v národnej mene podľa článku 1 písm. d) nariadenia Rady (ES) č. 2799/98 z 15. decembra 1998, ktorým sa ustanovujú poľnohospodárske menové dojednania pre euro [4].

(9) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

---

[1] Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31).

[2] Ú. v. EÚ L 41, 14.2.2003, s. 41.

[3] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

[4] Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 1.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Program pozorovania výskytu génov PrP odolných voči TSE na Cypre sa týmto schvaľuje na obdobie dvanástich mesiacov so začiatkom od 1. januára 2006.

2. V súlade s ustanovením kapitoly 1 prílohy finančná pomoc Spoločenstva na program uvedený v odseku 1 pokrýva náklady (bez DPH), ktoré vzniknú Cypru v súvislosti s laboratórnymi testami, a to až do výšky 100 %. Výška finančnej pomoci je maximálne 47 500 EUR.

Článok 2

1. Finančná pomoc uvedená v článku 1 ods. 2 sa Cypru vyplatí za predpokladu, že realizácia programu je v súlade s príslušnými ustanoveniami práva Spoločenstva, vrátane pravidiel o hospodárskej súťaži a verejnom obstarávaní, s výhradou podmienok ustanovených v písmenách a) až e):

a) Do 1. januára 2006 je potrebné uviesť do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia na realizáciu štúdie.

b) Najneskôr do dvoch mesiacov po ukončení tohto obdobia je potrebné zaslať čiastkové finančné a technické hodnotenie, ktoré sa vzťahuje na prvých osem mesiacov realizácie štúdie. Správa musí byť v súlade so vzorom stanoveným v kapitole 2 prílohy.

c) Najneskôr do 31. marca 2007 je potrebné zaslať záverečnú správu o celkovej realizácii a výsledkoch štúdie za celé obdobie, v ktorom bola udelená finančná pomoc Spoločenstva. Správa musí obsahovať technické a finančné hodnotenie za rok 2006, v súlade so vzorom stanoveným v kapitole 2 prílohy a s priloženými dokladmi o vzniknutých nákladoch.

d) Tieto správy musia poskytovať podstatné a cenné technické a vedecké informácie, ktoré zodpovedajú účelu intervencie Spoločenstva.

e) Program je potrebné realizovať účinne.

2. V prípade nedodržania lehoty stanovenej v odseku 1 písm. c) sa výška pomoci zníži od 1. mája o 25 %, od 1. júna o 50 %, od 1. júla o 75 % a od 1. septembra 2007 o 100 %.

Článok 3

Výmenným kurzom pre úhrady nákladov realizované v národnej mene v mesiaci „n“ je kurz platný v desiaty deň mesiaca „n + 1“ alebo v prvý predchádzajúci deň, pre ktorý bol kurz stanovený.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2006.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Cyperskej republike.

V Bruseli 15. februára 2006

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA

KAPITOLA 1

Finančná pomoc Spoločenstva

Náklady		Počet jednotiek	Náklady za jednotku v eurách	Celkové náklady v eurách	Pomoc Spoločenstva
Odber vzoriek		70 hodín	21	1 470	žiadna
Histologické vyšetrenie		1 500 analýz	3,5	5 250	žiadna
Genotypizácia PrP Sekvenovanie DNA		750 analýz	60	45 000	náklady na maximálne 750 analýz v maximálnej výške 60 EUR na analýzu
Rýchle testovanie	Testovacie súpravy a materiál	250 testov	14	3 500	náklady na maximálne 250 analýz v maximálnej výške 10 EUR na analýzu
	Práca	60 hodín	20	1 200	žiadna
Koordinácia a vyhodnotenie údajov		1 778 hodín	14,5	25 780	žiadna
Cestovné a ubytovacie náklady odborníkov referenčného laboratória Spoločenstva		1 cesta	1 300	1 300	žiadna
				Spolu:	maximum 47 500 EUR

KAPITOLA 2

Technické a finančné správy

Časť A: Technická správa

Vykazované obdobie od .....do .....

Určenie genotypu PrP sekvenovaním DNA

	Počet vzoriek, kde je kodónom 146 kódovaná aminokyselina:			
	Kyselina asparágová	Serín	…	Iné
Histologické vyšetrenie: podozrenie na TSE +, rýchle testovanie +				
Histologické vyšetrenie: podozrenie na TSE +, rýchle testovanie –				
Histologické vyšetrenie: podozrenie na TSE –, rýchle testovanie +				
Histologické vyšetrenie: podozrenie na TSE –, rýchle testovanie –				
Zdravé kontrolné skupiny				

Časť B: Vykazovanie nákladov na kontroly ([1])

Vykazované obdobie od .....do .....

Príslušné číslo rozhodnutia Komisie o poskytovaní finančnej pomoci: .....

Náklady vzniknuté v súvislosti s týmito činnosťami:	Počet jednotiek	Náklady vzniknuté počas sledovaného obdobia (v národnej mene)
Genotypizácia PrP sekvenovaním DNA. Počet testov:		
Rýchle testovanie. Počet testov:		
Rýchle testovanie. Odpracované hodiny:		

([1]) Pri predkladaní záverečnej správy uvedenej v článku 2 písm. c) sa pre každú položku poskytuje zoznam všetkých výdavkov spolu s kópiou sprievodných dokladov.